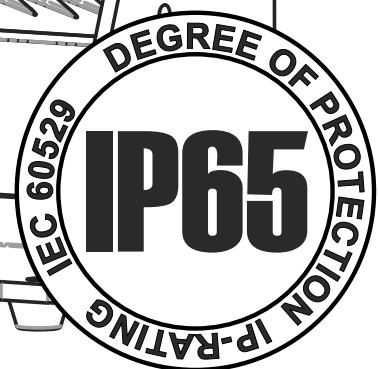
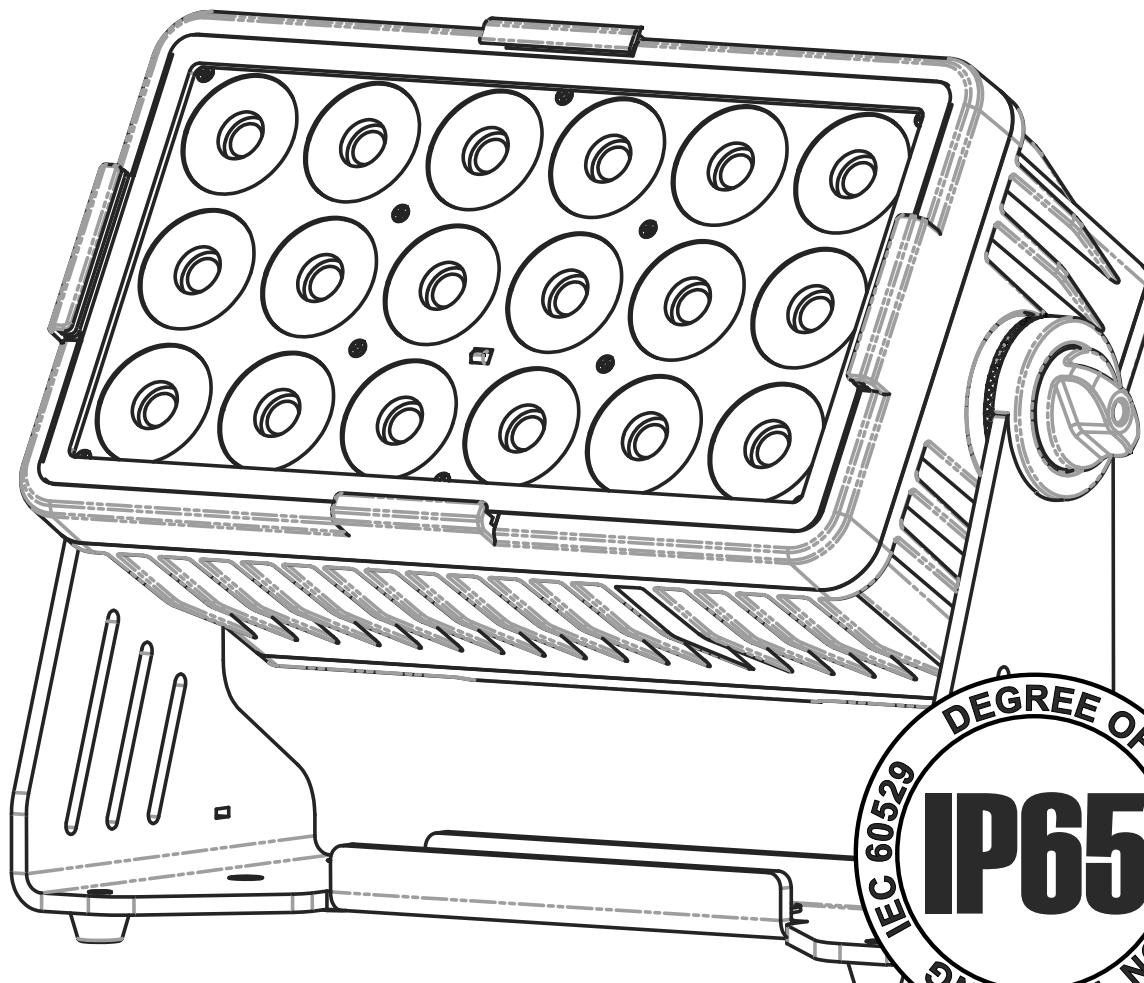


# BTI-AKKUCHROMA



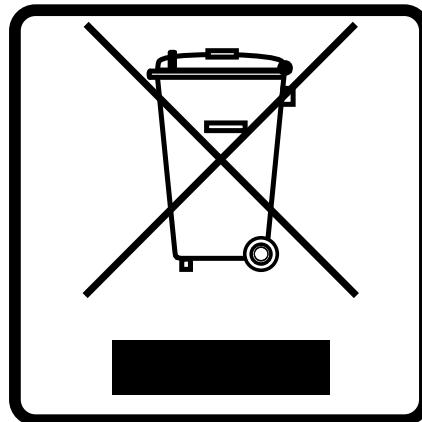
## DEUTSCH Bedienungsanleitung

Other languages can be downloaded from:  
[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)

CE

Version: 1.0

**BriteQ**  
LIGHT RESEARCH



### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSEZ L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DE - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Briteq® Produkt entschieden haben. Um alle Möglichkeiten voll ausschöpfen zu können und zu Ihrer eigenen Sicherheit, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sehr sorgfältig, bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen.

## EIGENSCHAFTEN

- Dieser leistungsstarke batteriebetriebene IP65-Außenprojektor ist mit 18 Stück 10W RGBL-LEDs ausgestattet.
- Ein echtes Arbeitstier, das für verschiedene Anwendungen eingesetzt werden kann:
  - Leistungsstarker Batterie-Uplighter: dank der robusten Halterung, der Batterien und des integrierten drahtlosen DMX
  - LED-Projektor für Truss: Die Halterung kann mit optionalen Traversenklemmen und/oder Omega-Bügeln ausgestattet werden.
- Der Standardstrahlwinkel von 12° (5700lux @ 5m) kann durch optionale Filter verändert werden.
- Der **drahtlose Transceiver** (Sender+ Empfänger) ist 100% kompatibel mit dem **W-DMX G4S Protokoll**.
- Sehr sanfte RGBL-Farbwechsel.
- Die 12.500 mAh Li-Ionen-Akkus garantieren +/-10 Stunden Betrieb im Fading-Modus!
- Das interne Ladegerät lädt den Akku auf, während der Projektor mit Netzstrom betrieben wird.
- Verschiedene Arbeitsmodi für maximale Flexibilität:
  - **Eigenständig:** benutzerdefinierte Farben, Farb- und CCT-Voreinstellungen oder automatische Farbwechsel
  - **Master/Slave-Modus:** Der Master steuert die Slaves drahtlos oder über XLR-Verkabelung und schafft so wunderbare Lichtshows.
  - **DMX-gesteuert:** kabelgebunden und kabellos. (4 Modi: 3ch HSV, 4ch RGBL, 4ch LEDCON02 und 8ch STAGE für erweiterte Steuerung)
  - **Verwendung als drahtloser Transceiver:** Wenn kein separater W-DMX-Transceiver vorhanden ist, kann dieser Projektor perfekt als Ersatz dafür verwendet werden!
  - **IR-Fernbedienung:** einfache Steuerung mit einer billigen (optionalen) Fernbedienung, auch im Master/Slave-Modus.
- Das grafische OLED-Display zeigt viele wichtige Informationen an, wie zum Beispiel die verbleibende Akkulaufzeit. In Kombination mit den Touch-Tasten ermöglicht es außerdem eine reibungslose Bedienung des Setup-Menüs.
- Völlig geräuschlose "passive" Kühlung (KEINE Lüfter!)
- Seetronic PowerCON TRUE1 kompatibler Netzeingang und -ausgang für einfache Verkettung.
- Standardmäßigen witterfesten 3-poligen + 5-poligen XLR-Ein- und Ausgänge für maximale Flexibilität
- Kann mit einem Standard-Laptop-"Anti-Diebstahl-Kabelschloss" gesichert werden (erhältlich von verschiedenen Marken)
- Optional ist ein 120 x 60cm großes Flightcase erhältlich, in dem bis zu 4 Projektoren aufgeladen werden können.

## VOR DER BENUTZUNG

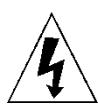
- Bevor Sie dieses Gerät in Betrieb nehmen, überprüfen Sie bitte, ob es keine Transportschäden aufweist. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich zuerst an Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat unser Werk in einwandfreiem Zustand und gut verpackt verlassen. Es ist notwendig, dass der Benutzer die Sicherheitsanweisungen und Warnhinweise in dieser Bedienungsanleitung genau befolgt. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung verursacht werden, unterliegen nicht der Garantie. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Defekte oder Probleme, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bewahren Sie diese Broschüre für spätere Nachschlagzwecke an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen, fügen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.

### Überprüfen Sie den Inhalt:

Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung die folgenden Teile enthält:

- Bedienungsanleitung
- BTI-AKKUCHROMA
- Diffusor-Filter
- Netzkabel.

## SICHERHEITSHINWEISE:



**VORSICHT:** Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, darf die obere Abdeckung nicht entfernt werden. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile. Überlassen Sie die Wartung nur qualifiziertem Servicepersonal.



Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll auf die Verwendung oder das Vorhandensein von nicht isolierter "gefährlicher Spannung" innerhalb des Produktgehäuses hinweisen, die so stark sein kann, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.



Das Ausrufezeichen innerhalb des gleichseitigen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Betriebs- und PFLEGE-Anweisungen in der diesem Gerät beiliegenden Literatur hinweisen.



Dieses Symbol bedeutet: Anweisungen lesen



Dieses Symbol bestimmt: den Mindestabstand zu beleuchteten Objekten. Der Mindestabstand zwischen dem Lichtaustritt und der beleuchteten Fläche muss mehr als 1 Meter betragen

**RISK GROUP 2**

**CAUTION:**  
Do not stare at operating lamp

**VORSICHT:** Nicht in die Betriebslampe starren.

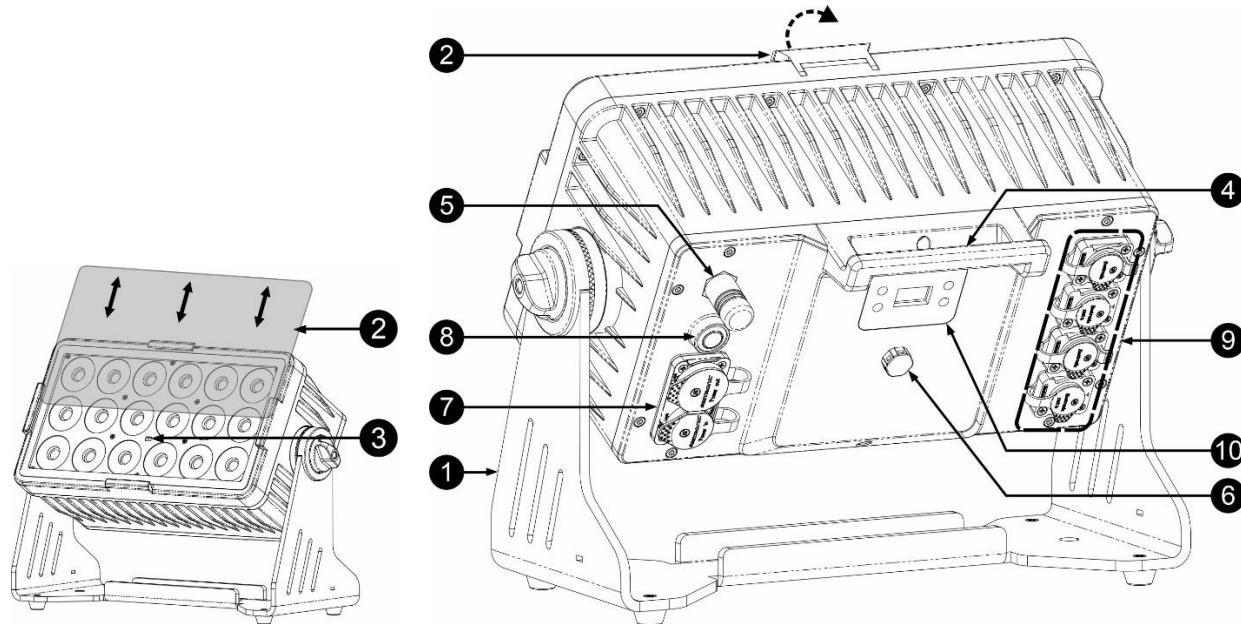
Kann schädlich für die Augen sein.

- Um die Umwelt zu schützen, versuchen Sie bitte, das Verpackungsmaterial so weit wie möglich zu recyceln.
- Um die Bildung von Kondenswasser im Inneren des Geräts zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nach dem Transport in einen warmen Raum bringen, damit es sich an die Umgebungstemperatur anpassen kann. Kondenswasser verhindert manchmal, dass das Gerät mit voller Leistung arbeitet oder kann sogar Schäden verursachen.
- Legen Sie keine Metallgegenstände in das Gerät und verschütten Sie keine Flüssigkeiten. Dies kann zu einem Stromschlag oder einer Fehlfunktion führen. Wenn ein Fremdkörper in das Gerät gelangt, unterbrechen Sie sofort die Stromzufuhr.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf, entfernt von brennbaren Materialien und/oder Flüssigkeiten. Das Gerät muss mindestens 50 cm von den umgebenden Wänden entfernt angebracht werden.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Vermeiden Sie die Verwendung in staubigen Umgebungen und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern.
- Unerfahrene Personen sollten dieses Gerät nicht bedienen.
- Die maximale sichere Umgebungstemperatur beträgt 40°C. Verwenden Sie das Gerät nicht bei höheren Umgebungstemperaturen.
- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unterhalb des Aufstellungsortes während des Auf- und Abbaus sowie der Wartung frei von unerwünschten Personen ist.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird oder bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.
- Die elektrische Installation sollte nur von qualifiziertem Personal gemäß den Vorschriften für elektrische und mechanische Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass die verfügbare Spannung nicht höher ist als die auf dem Gerät angegebene.
- Das Netzkabel sollte immer in einwandfreiem Zustand sein. Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt ist. Es muss durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!
- Dieses Gerät muss geerdet werden, um den Sicherheitsvorschriften zu entsprechen.
- Schließen Sie das Gerät nicht an einen Dimmerpack an.
- Verwenden Sie bei der Installation des Geräts stets ein geeignetes und zertifiziertes Sicherheitskabel.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, dürfen Sie die Abdeckung nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Reparieren Sie niemals eine Sicherung oder umgehen Sie den Sicherungshalter. Ersetzen Sie eine beschädigte Sicherung immer durch eine Sicherung des gleichen Typs und mit den gleichen TECHNISCHEN DATEN!
- Bei schwerwiegenden Störungen dürfen Sie das Gerät nicht mehr verwenden und wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Das Gehäuse und die Linsen müssen ersetzt werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind.

- Bitte verwenden Sie die Originalverpackung, wenn Sie das Gerät transportieren wollen.
- Aus Sicherheitsgründen ist es verboten, eigenmächtige Änderungen am Gerät vorzunehmen.

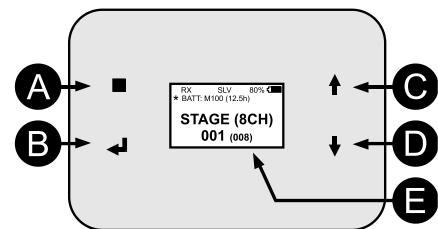
**Wichtig:** Schauen Sie niemals direkt in die Lichtquelle! Verwenden Sie den Effekt nicht in Gegenwart von Personen, die an Epilepsie leiden.

## BESCHREIBUNG:

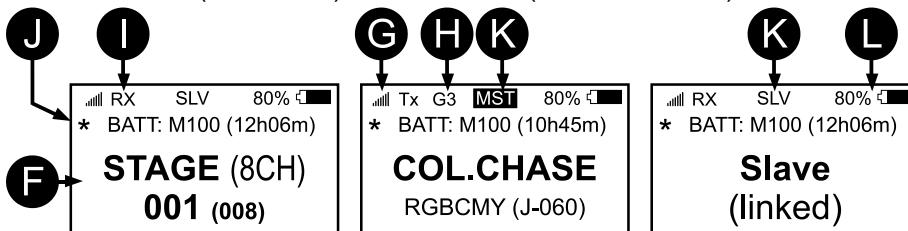


- AUFHÄNGEBÜGEL:** Hochbelastbare Halterung mit stabilem Knopf zur Befestigung des Projektors in jeder Position. Der Projektor kann aufgestellt oder aufgehängt werden. Kann mit herkömmlichen M10/M12-Hängeklemmen oder Omega-Schnellspannern verwendet werden.
- FILTERHALTER + FILTER:** der mitgelieferte Diffusor kann vor die Linsen geschoben werden. Der Sicherheitsclip an der Oberseite kann geöffnet und geschlossen werden, um den Filter in Position zu halten. Optionale Strahlformungsfilter können erworben werden.
- IR-EMPFÄNGER SENSOR:** kann mit der optionalen IR-Fernbedienung verwendet werden (siehe später)
- HALTER:** zum einfachen Tragen des Projektors, dient auch zur Befestigung eines Sicherheitskabels.
- ANTENNE:** kurze Antenne für den internen W-DMX-Transceiver. Diese Antenne darf nicht entfernt oder zerstört werden!
- FEUCHTIGKEITSVENTIL:** leitet die Feuchtigkeit aus dem Gehäuse ab, um Kondensation auf der Frontscheibe zu verhindern. Bitte entfernen Sie dieses Ventil nicht und blockieren Sie die Lüftungsöffnungen nicht.
- MAINS Eingang/Ausgang:** Schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel oder ein beliebiges PowerCON® TRUE1 Verlängerungskabel an, wenn Sie den Projektor während des Aufladens der Akkus verwenden oder nur die Akkus aufladen möchten. Der Ausgang kann verwendet werden, um mehrere andere Projektoren mit Strom zu versorgen, während die Projektoren aufgeladen oder über das Netz mit Strom versorgt werden. Schließen Sie immer die Gummikappen, wenn kein Stecker angeschlossen ist.
- ON/STANDBY-SCHALTER:** schaltet den Ausgang ein/aus:
  - **Während der Arbeit mit Batterien:** Der Projektor ist vollständig ein-/ausgeschaltet.
  - **Wenn das Gerät an das Stromnetz angeschlossen ist,** werden die Lichter ein- und ausgeschaltet, aber der Akku wird automatisch geladen. Das Display zeigt den Status des Ladevorgangs an.
- DMX-Eingang/Ausgang:** ausgestattet mit 3- & 5-poligen XLR-Steckern/Buchsen, schließen Sie die Gummikappen, wenn kein Stecker angeschlossen ist.
- DISPLAY + TASTEN:** Zeigt alle Informationen an, die zur einfachen Bedienung des Projektors erforderlich sind. Die hintergrundbeleuchteten TASTEN dienen zur einfachen Navigation durch das Setup-Menü und zur Anpassung der Einstellungen.

- A. TASTE MENÜ:** drücken, um das Einrichtungsmenü aufzurufen. Im Setup-Menü: Drücken Sie die Taste, um eine höhere Menüebene aufzurufen oder das Setup-Menü zu verlassen.
- B. TASTE ENTER:** Drücken Sie diese Taste, um ein ausgewähltes Element zu bestätigen oder einen Wert zu bestätigen.
- C. Taste ↑:** Drücken Sie diese Taste, um durch das Menü zu blättern oder einen Wert zu erhöhen.
- D. Taste ↓:** Drücken Sie diese Taste, um durch das Menü zu blättern oder einen Wert zu verringern.
- E. OLED-DISPLAY:** zeigt den gewählten Arbeitsmodus an und dient zur einfachen Navigation im Einstellungsmenü.
- F. STATUS / FUNKTION:** Zeigt den Status oder die Funktion des Projektors an:



- Im **DMX-Modus** werden der Name des ausgewählten DMX-Charts und die DMX-Start- und (End-)Adressen angezeigt.
- **Während der Arbeit im Master-Modus:** Der ausgewählte Master-Modus wird angezeigt:
  - **COL.MANUAL:** manuell zusammengestellte Farbe
  - **COL.PRESET:** der Name der Farbvoreinstellung wird angezeigt (zum Beispiel: 6000K)
  - **COL.CHASE:** der Name des Farbverlaufs und in Klammern, wie er konfiguriert ist: J=Jump \* F=Fade \* 0→255.
 Beispiel: **RG (F-100)** → Farbe **Überblendung** zwischen Rot und Grün, mit Geschwindigkeit = 100
- **Während des Betriebs als Slave in einer Master/Slave-Einrichtung:** Das Display zeigt an, dass der Projektor als "Slave" arbeitet. In der unteren Zeile können Sie sehen, ob der Slave "linked" (verbunden) oder "unlinked" (nicht verbunden) ist.



- G. <<->>:** Der WDMX-Transceiver ist als Sender geschaltet.  
 ◘ : Der WDMX-Transceiver ist als Empfänger geschaltet.  
 ◘ : Der WDMX-Transceiver ist ausgeschaltet.
- H. G3 / G4S:** zeigt den Status der WDMX-Funktion an und welches Protokoll verwendet wird (G3 oder G4S):
- **G3 / G4S wird nicht angezeigt:** WDMX-Signal ist nicht verknüpft oder nicht verfügbar
  - **G3 / G4S bleibt eingeschaltet:** WDMX-Signal ist verknüpft und funktioniert ordnungsgemäß (siehe J: \* blinkt normal)
  - **G3 / G4S blinkt schnell:** WDMX-Pairing-Prozess läuft oder kein Signal erkannt.
- I. RX / TX:** zeigt den aktuellen Arbeitsmodus des internen Transceivers an:
- **RX:** Der drahtlose Transceiver arbeitet im Empfängermodus.
  - **TX:** Der drahtlose Transceiver arbeitet im Sendermodus.
- J. ASTERISK (\*):** blinkt langsam, wenn ein gültiges DMX-Signal empfangen wird.
- K. MST/SLV:** zeigt an, ob der Projektor im MASTER-Modus (**MST**) oder im SLAVE/DMX-Modus (**SLV**) arbeitet.
- L. BATTERIE:** zeigt die verbleibende Kapazität der internen Batterie in Prozent an. Darunter, in Klammern, wird die verbleibende Betriebszeit auf der Grundlage der aktuellen Einstellungen angezeigt.

**Bemerkung:** Beachten Sie, dass die verbleibende Zeit eine Schätzung ist, die bei der Projektion einer statischen Farbe recht genau ist. Bei einem Verfolgungsprogramm ändert sich der Stromverbrauch ständig, so dass die angegebene Zeit weniger genau ist.

## ÜBERKOPF-MONTAGE

**Wichtig:** Die Installation darf nur von qualifiziertem Servicepersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Installation kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. ÜBERKOPF-MONTAGE erfordert umfangreiche Erfahrung! Die Tragfähigkeitsgrenzen sollten eingehalten werden, es sollte zertifiziertes Installationsmaterial verwendet werden, und das installierte Gerät sollte regelmäßig auf Sicherheit überprüft werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unterhalb des Aufstellungsortes während des Auf- und Abbaus sowie der Wartung frei von unerwünschten Personen ist.
- Stellen Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort auf, weit entfernt von brennbaren Materialien und/oder Flüssigkeiten. Das Gerät muss **mindestens 50 cm** von den umgebenden Wänden entfernt angebracht werden.
- Das Gerät sollte außerhalb der Reichweite von Personen und außerhalb von Bereichen, in denen sich Personen aufhalten oder vorbeigehen können, installiert werden.
- Vergewissern Sie sich vor dem Aufbau, dass die Aufstellfläche eine Punktlast von mindestens dem 10-fachen des Gerätegewichts tragen kann
- Verwenden Sie immer ein zertifiziertes Sicherheitskabel, das das 12-fache Gewicht des Geräts tragen kann, wenn Sie das Gerät ins anbringen. Diese sekundäre Sicherheitsbefestigung sollte so installiert werden, dass kein Teil der Installation mehr als 20 cm herunterfallen kann, wenn die Hauptbefestigung versagt.
- Das Gerät sollte gut befestigt sein; eine freischwingende Montage ist gefährlich und darf nicht in Betracht gezogen werden!
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Der Betreiber muss sich vergewissern, dass die sicherheitstechnischen und maschinentechnischen Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme von einem Sachverständigen abgenommen wurden. Die Anlagen sollten jährlich von einer sachkundigen Person überprüft werden, um sicherzustellen, dass die Sicherheit weiterhin optimal ist.



## ELEKTROINSTALLATION

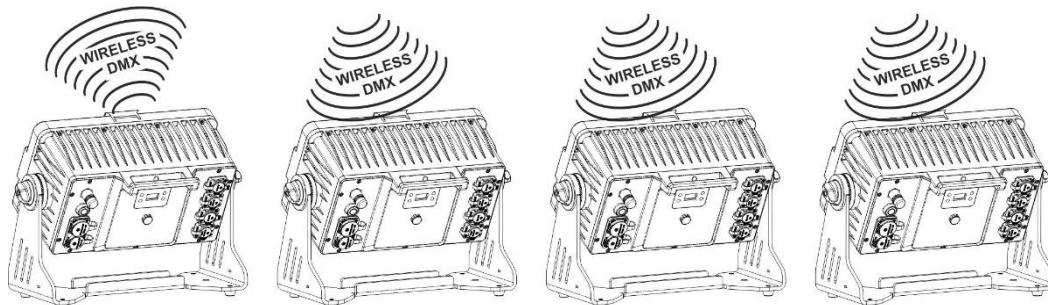
**⚠ Wichtig:** Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal gemäß den Vorschriften für elektrische und mechanische Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

**Hinweis:** In den folgenden Erläuterungen gehen wir davon aus, dass Sie die Projektoren mit dem internen Akku betreiben, der bereits vollständig geladen ist. Wenn Sie sie mit einem Netzkabel betreiben wollen, schließen Sie einfach alle Projektoren über das mitgelieferte Netzkabel an das Stromnetz an.

### Elektrische Installation für 1 freistehendes Gerät:

- Schalten Sie den Projektor mit dem Netzschalter ein. Das Gerät beginnt sofort im zuletzt gewählten Standalone-Modus zu arbeiten.
- Lesen Sie in den Kapiteln EINSTELLUNGSMENÜ und BEDIENUNGSANLEITUNG nach, wie Sie das Gerät bedienen.

### Elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte im "drahtlosen" Master/Slave-Betrieb:



- Stellen Sie 1 Gerät als Master ein (der drahtlose Transceiver sollte im Sendemodus eingeschaltet sein)
- Auf dem Master: Wählen Sie einen Arbeitsmodus (Manual color, Color preset oder Color Chase)
- Stellen Sie die anderen Geräte als Slaves ein (der drahtlose Transceiver sollte im RX-Modus eingeschaltet

und NICHT verbunden sein)

- Koppeln Sie alle Einheiten: Wählen Sie "Create Links" auf dem Master
- Erledigt

**Hinweis:** Weitere Informationen finden Sie in den Kapiteln EINSTELLUNGSMENÜ + KABELLOSER BETRIEB ZWISCHEN PROJEKTOREN.

#### **Elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte im DMX-Betrieb:**

Sie können den BTI-AKKUCHROMA per DMX auf unterschiedliche Weise steuern, je nach Ihren Bedürfnissen. Sie können sich für eine kabelgebundene Lösung entscheiden (mit Kabeln), Sie können sich für eine komplett drahtlose Lösung entscheiden oder Sie können eine Kombination aus beidem wählen...

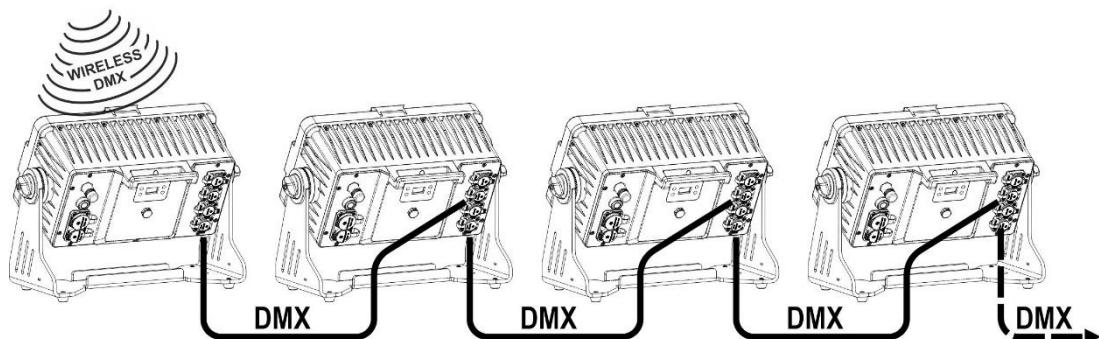
#### **FUNKLÖSUNG**

- Schalten Sie alle Projektoren ein.
- Im Setup-Menü: Master/Slave auswählen und "SLV/DMX" wählen.
- Im Setup-Menü: Wählen Sie WIRELESS und wählen Sie: Power = on, "Delete link" (zur Bestätigung ENTER drücken)
- Versetzen Sie alle Projektoren in den gewünschten DMX-Kanalmodus.
- Stellen Sie die gewünschte DMX-Startadresse an allen Projektoren ein, berücksichtigen Sie dabei die Anzahl der DMX-Kanäle, die der gewählte DMX-Kanalmodus verwendet!
- Koppeln Sie alle Projektoren mit dem drahtlosen DMX-Sender: Drücken Sie die Paarungstaste am Sender. (zum Beispiel: Briteq® "WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2" Sender ist 100% kompatibel)
- Sobald dies geschehen ist, sollte alles funktionieren.



#### **GEMISCHTE LÖSUNG**

- Verketten Sie alle Projektoren mit symmetrischen Mikrofon-/DMX-Kabeln guter Qualität.
- Schalten Sie alle Projektoren ein.
- Im Setup-Menü: Master/Slave auswählen und "SLV/DMX" wählen.
- Auf dem ersten Projektor: Wählen Sie WIRELESS und wählen Sie: Power = on, "Delete link" (zur Bestätigung ENTER drücken)
- Versetzen Sie alle Projektoren in den gewünschten DMX-Kanalmodus.
- Stellen Sie die gewünschte DMX-Startadresse an allen Projektoren ein, berücksichtigen Sie dabei die Anzahl der DMX-Kanäle, die der gewählte DMX-Kanalmodus verwendet!
- Koppeln Sie den ersten Projektor mit dem drahtlosen DMX-Sender: Drücken Sie die Paarungstaste am Sender. (zum Beispiel: Briteq® "WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2" Sender ist 100% kompatibel)
- Danach sollte alles funktionieren, man kann sogar andere DMX-Geräte in die DMX-Kette einbinden.

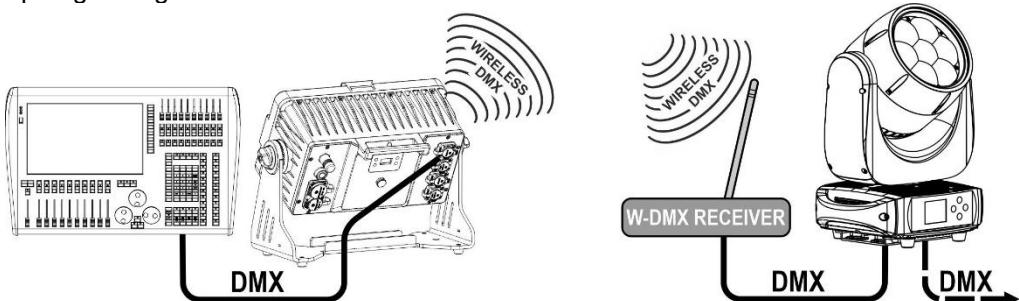


### ALTERNATIVE VERWENDUNG ALS W-DMX-SENDER

Der Projektor kann auch als (alternativer) DMX-Sender verwendet werden:

- Schließen Sie den Projektor über ein DMX-Kabel an einen Controller an.
- Im Setup-Menü: MAS/SLAV auswählen und "Slave/DMX" wählen.
- Wenn der Projektor ein DMX-Signal am Eingang erkennt, schaltet er automatisch in den G3-Sendemodus (TX).

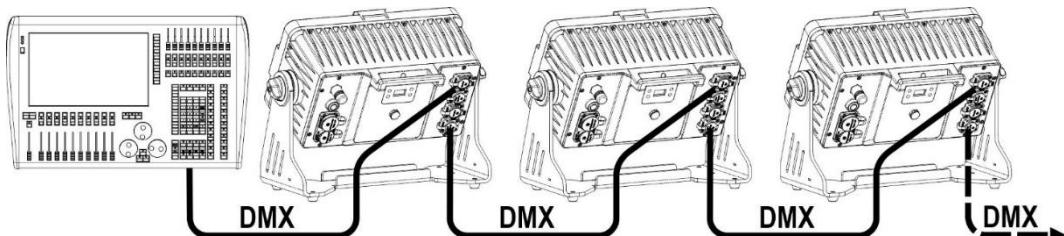
→ Der Projektor ist nun bereit, als einfacher W-DMX-Sender verwendet zu werden und kann mit jedem W-DMX G3-Empfänger eingesetzt werden.



### VERKABELTE LÖSUNG

Wie bei der MIXED-Lösung, aber das erste Gerät in der Kette empfängt auch das DMX-Signal von einem DMX-Kabel, das in seinen DMX-Eingang eingesteckt ist. (Die drahtlose Stromversorgung kann auf OFF gestellt werden)

**Hinweis:** Ein kabelgebundenes DMX-Signal hat Vorrang vor einem drahtlosen DMX-Signal.



## EINSTELLUNGSMENÜ:

### HAUPTMENÜ:

- Um eine der Menüoptionen auszuwählen, drücken Sie die Taste **MENU**.
- Verwenden Sie die Tasten **▲** und **▼**, um die gewünschte Menüoption auszuwählen.
- Sobald die gewünschte Menüoption ausgewählt ist, drücken Sie zur Auswahl die **ENTER**-Taste.
- Drücken Sie die Taste **MENU**, um in den Betriebsmodus zurückzukehren.

**Hinweis:** Wenn das Display gesperrt ist, drücken Sie diese 5 Tasten nacheinander, um die Sperre aufzuheben: **↑ ↓ ↑ ↓ ENTER**

MAIN MENU	LEVEL 2	DEFUALTS	REMARKS
DMX Address		001	
└ 001 → 512			
DMX MODE			
└ HSV (3CH)			
└ 4COLORS (4CH)			
└ LEDCON (4CH)			
└ STAGE (8CH)			
Wireless			
└ POWER	ON /OFF	ON	Transceiver switches automatically to TX or RX mode
└ Create Links	CONFIRM (YES/NO)		While W-DMX set to TX-mode
└ Delete Link	CONFIRM (YES/NO)		While W-DMX set to RX-mode
Master/Slave			
└ SLV / DMX			
└ Master			
DMX Fail			
└ Freeze			
└ Blackout			
		FREEZE	

IR Remote			ON
└ ON			
└ OFF			
DIM Master			
└ 000→100%			100%
COL Manual			
└ RED (000→ 255)			255
└ GREEN (000→ 255)			255
└ BLUE (000→ 255)			255
└ LIME (000→ 255)			255
COL Preset			
└ 2500K			
└ 2800K			
└ 3200K			
└ 4000K			
└ 5600K			
└ 6000K			
└ YELLOW			3200K
└ ORANGE			
└ RED			
└ MAGENTA			
└ CYAN			
└ BLUE			
└ GREEN			
└ GREEN 2			
COL Chase			
└ RGB	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ CMY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RGBCMY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RGBL	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RG	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RB	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RC	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ RL	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ GB	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ GY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ GC	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ GM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ GL	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ BY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ BC	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ BM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ BL	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ LY	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ LC	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ LM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ YC	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ YM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
└ CM	JUMP / FADE / SPEED (000→255)		
BATT Mode			
└ M100 (max.100%)			
└ M90 (max.90%)			
└ M80 (max.80%)			
└ M70 (max.70%)			
└ M60 (max.60%)			
└ M50 (max.50%)			
NoMainsPower			
└ Switch OFF			
└ BATTERY mode			
DISPLAY			
└ ON			
└ OFF			
└ LOCK			LOCK

## NOTE:

The 5 menu options ("IR-Remote" until "COL Chase") do NOT appear in the setup menu when the projector is used in DMX/SLAVE mode!

RGB  
(Fade + 000)

M100

BATTERY  
Mode

DIM SPEED	LED	Very Fast	
	Very Fast		
	Fast		
	Middle		
	Slow		
DIM CURVES	LINEAR	SQUARE	
	SQUARE		
	S-CURVE		
PWM FREQ.	1200 Hz	3600 Hz	
	2400 Hz		
	3600 Hz		
	7200 Hz		
SERVICE	CALIBRATION	These values are only used to adjust the projector white balance for the different CCT presets.	
	RED (+/-100%)		
	GREEN (+/-100%)		
	BLUE (+/-100%)		
	LIME (+/-100%)		
	PROJ HRS	State Of Charge: Battery remaining energy in % Number of recharging cycles of the battery	
	LED TEMP		
	BATT Voltage		
	BATT Current		
	BATT Temperature		
	BATT SOC		
	BATT Cycles		
	WDMX RSSI		
	Very Good/Good/Poor/Very Poor		
	RDM UID		
	FIRMWARE	V*.*	
	FACTORY RESET		
	YES / NO		

### **DMX Address Einstellung der DMX-Adresse**

Dient zur Einstellung der Startadresse in einem DMX-Setup

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die **DMX Address** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die DMX512-Startadresse zu ändern (die Endadresse wird in Klammern angezeigt).
- Sobald die richtige Adresse auf dem Display angezeigt wird, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### **DMX MODE Kanalmodus**

Das Gerät verfügt über verschiedene Kanalmodi, siehe DMX-Diagramm, um die Unterschiede zu sehen.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die TASTE ▲ oder ▼, bis auf dem Display **DMX MODE** angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um einen der verfügbaren Kanalmodi auszuwählen.
- Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### **Wireless Drahtloser DMX-Modus**

Der Arbeitsmodus für den internen drahtlosen DMX-Tranceiver wird automatisch ausgewählt.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **Wireless** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen, und bestätigen Sie mit ENTER:
  - **POWER:** schaltet den internen Transceiver ON / OFF.
  - **Delete / Create wireless links:**
    - **Im SLV/DMX-Modus:**
      - **Es wurde kein kabelgebundener DMX-Eingang erkannt:** Der Empfängermodus (RX-Mode) wird automatisch ausgewählt, Sie können nur eine bestehende drahtlose

Verbindung löschen. → Wählen Sie **“Delete Link”** und drücken Sie ENTER zur Bestätigung. Sobald der Empfänger entkoppelt ist, kann er mit einem anderen Sender gekoppelt werden.

- **Kabelgebundener DMX-Eingang erkannt:** Der Sendemodus (TX-Mode) wird automatisch ausgewählt.  
→ Wählen Sie **“Links erstellen”**: Der Sender verbindet sich mit allen Empfängern, die derzeit nicht verbunden sind.
- **Im Master-Modus:** Der Sendemodus (TX-Modus) wird automatisch ausgewählt.  
→ Wählen Sie **“Create Links”**: Der Sender verbindet sich mit allen Empfängern, die derzeit nicht verbunden sind.

### **Master/Slave Master-/Slave-Modus**

**Wählen Sie, ob der Projektor als Master oder als Slave / DMX-gesteuert arbeiten soll.**

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **Master/Slave** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen, und bestätigen Sie mit ENTER:
  - **SLV/DMX:** Der Projektor arbeitet als Slave-Gerät:
    - **Slave:** Der Projektor wartet auf die (drahtgebundenen oder drahtlosen) Signale des angeschlossenen Master-Projektors.
    - **DMX:** Der Projektor wartet auf (drahtgebundene oder drahtlose) DMX-Signale von einem kompatiblen DMX-Controller.
  - **Master:** Der Projektor arbeitet unabhängig, basierend auf den Einstellungen im Setup-Menü und/oder der optionalen IR-Fernbedienung.

### **DMX Fail**

**Wählen Sie, wie der Projektor reagieren soll, wenn das DMX-Signal ausfällt**

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **DMX FAIL** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen:
  - **FREEZE:** Das letzte gültige DMX-Signal bleibt erhalten und wird verwendet.
  - **BLACKOUT:** Der Projektor wird dunkel, während das DMX-Signal verloren geht.
- Sobald die Option ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### **IR Remote (nur im Master-Modus verfügbar)**

**Im MASTER-Modus: Schalten Sie die IR-Fernbedienung ein/aus, um unerwünschte Änderungen der Einstellungen zu vermeiden.**

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **IR Remote** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine der verfügbaren Optionen auszuwählen:
  - **OFF:** Der Projektor reagiert nicht auf die IR-Fernbedienung.
  - **ON:** Verwenden Sie die IR-Fernbedienung, um die Einstellungen des Projektors zu steuern.
- Sobald die Option ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### **DIM Master (nur verfügbar, wenn im Master-Modus gearbeitet wird)**

**Im MASTER-Modus können Sie den Gesamtausgang einstellen**

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **DIM MASTER** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um den gewünschten Ausgang des Masters und aller angeschlossenen Slaves einzustellen.
- Sobald die gewünschte Stufe ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

**COL Manual (nur verfügbar, wenn Sie im Master-Modus arbeiten)**

Im **MASTER-Modus** können Sie die RGBL-Farben manuell kombinieren, um jede gewünschte Farbe zu erzeugen.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis auf dem Display **COL.MANUAL** angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die gewünschte Farbe manuell durch eine Kombination geeigneter Werte für die 4 Grundfarben zusammenzustellen:
  - **Red:** Stellen Sie einen Wert zwischen 000 und 255 ein.
  - **Green:** Stellen Sie einen Wert zwischen 000 und 255 ein.
  - **Blue:** einen Wert zwischen 000 und 255 einstellen
  - **Lime:** einen Wert zwischen 000 und 255 einstellen
- Sobald die gewünschte Farbe zusammengestellt ist, drücken Sie die ENTER-Taste zur Bestätigung und Speicherung.

**COL Preset (nur verfügbar, wenn Sie im Master-Modus arbeiten)**

Im **MASTER-Modus** können Sie zwischen 6 weißen CCT-Voreinstellungen und 8 Farbvoreinstellungen wählen.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **COL.PRESET** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um eine der Voreinstellungen auszuwählen:
  - **CCT-presets:** 2500K, 2800K, 3200K, 4000K, 5600K oder 6000K
  - **COLOR-presets:** YELLOW, ORANGE, RED, MAGENTA, CYAN, BLUE, GREEN oder GREEN2.
- Sobald die gewünschte Voreinstellung ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste zur Bestätigung und Speicherung.

**COL Chase (nur verfügbar, wenn Sie im Master-Modus arbeiten)**

Im **MASTER-Modus** können Sie verschiedene Farbverläufe auswählen und festlegen, ob Farben springen oder verblassen.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **COL.CHASE** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um einen der Farbverläufe auszuwählen:
  - **RGB** (Farbwechsel zwischen Rot, Grün und Blau): Drücken Sie ENTER, um auszuwählen → verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um zwischen dem JUMP- oder FADE-Modus zu wählen und bestätigen Sie mit ENTER → verwenden Sie die ▲/▼-Tasten, um die Geschwindigkeit (speed) von 000 (sehr langsam) bis 255 (schnell) einzustellen. Drücken Sie die ■-Taste (MENU), um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
  - **CMY** (Farbverläufe zwischen Cyan, Magenta und Gelb) ...
  - ...
  - ...

**Hinweis:** Die Farbverläufe haben kompakte Namen, um anzugeben, zwischen welchen Farben gesprungen oder geblendet wird. Es wird der Anfangsbuchstabe der jeweiligen Farbe verwendet: **R** = Rot, **G** = Grün, **M** = Magenta, **C** = Cyan, **L** = Lime, ...

Ein Beispiel: Ein Farbverlauf mit dem Namen **YL** ist ein Farbverlauf zwischen Gelb und Limette.

**BATT MODE**

Stellt die maximale Lichtleistung ein, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **BATT MODE** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um den gewünschten Akkumodus auszuwählen:
  - **M100:** maximale Lichtleistung ist nicht begrenzt (max. = 100%)
  - **M90:** Die maximale Lichtleistung ist auf max. 90% begrenzt, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
  - **M80:** Die maximale Lichtleistung ist auf max. 80% begrenzt, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.

- **M70:** Die maximale Lichtleistung ist auf max. 70% begrenzt, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
  - **M60:** Die maximale Lichtleistung ist auf max. 60% begrenzt, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
  - **M50:** Die maximale Lichtleistung ist auf max. 50% begrenzt, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
  - Sobald der gewünschte Batteriemodus ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.
- Hinweis:** Dieser Modus ist im MASTER-Modus aktiv: Stellen Sie den BATT MODE am Master ein, die Slaves folgen dem Master.
- Dieser Modus ist auch im DMX-Modus aktiv: Die maximale Lichtleistung wird durch den BATT MODE begrenzt.

### NoMainsPower

Dient zum Ein- und Ausschalten der Batteriefunktion während der Arbeit mit Netzstrom.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **NoMainsPower** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um den gewünschten Modus auszuwählen:
  - **BATTERY Mode:** Wenn kein Netzstrom angeschlossen ist, arbeitet der Projektor als "batteriebetriebener" Projektor.
  - **Switch OFF:** Dies verhindert, dass der Projektor in einer herkömmlichen Installation weiterläuft, wenn die Netzspannung ausgeschaltet wird. Dadurch kann der Projektor auch als "normaler" Projektor verwendet werden.
- Sobald der gewünschte Modus ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### DISPLAY

Legt das Anzeigeverhalten fest.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **DISPLAY** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um den gewünschten Modus auszuwählen:
  - **ON:** Das Display bleibt immer eingeschaltet.
  - **OFF:** Das Display wird nach 30 Sekunden dunkel.
  - **LOCK:** Das Display wird dunkel und die Tasten werden nach 30 Sekunden gesperrt.  
Entsperrn: Drücken Sie diese 5 Tasten nacheinander, um zu entsperren: ↑ ↓ ↑ ↓ **ENTER**
- Sobald der gewünschte Anzeigemodus ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

### DIM SPEED

Legt die Reaktionszeit / das LED-Verhalten fest, wenn der Projektor über DMX gesteuert wird.

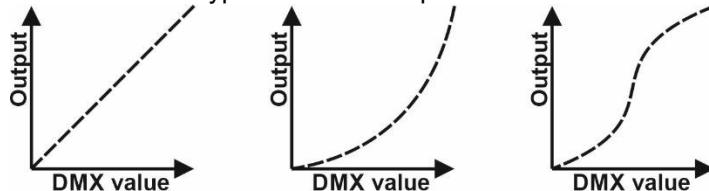
- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **DIM SPEED** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um das gewünschte LED-Verhalten auszuwählen:
  - **LED:** keine Verzögerung, blitzschnelle Reaktionszeit. Achtung: beim Dimmen sind kleine Schritte sichtbar.
  - **Very Fast:** sehr schnelle Reaktion, aber mit sanfterem Dimmverhalten.
  - **Fast:** Etwas langsamere Reaktionszeit, aber hervorragende stufenlose Dimmleistung.
  - **Middle:** noch langsamere Reaktionszeit wie bei den bisherigen Halogen-Lampen.
  - **Slow:** langsame Reaktionszeit.
- Wenn Sie die gewünschte Geschwindigkeit ausgewählt haben, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

**Hinweis:** Im "STAGE" DMX-Modus können Sie die Dimmgeschwindigkeit mit Kanal 8 einstellen. Die Dimmgeschwindigkeit der anderen DMX-Modi wird im Setup-Menü ausgewählt.

**DIM CURVES**

Stellt die gewünschte Dimmerkurve ein, während der Projektor über DMX gesteuert wird.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **DIM CURVES** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die gewünschte Dimmerkurve auszuwählen:
  - **LINEAR**: sorgt für einen gleichmäßigen Anstieg des Lichts in Korrelation mit dem steigenden DMX-Wert.
  - **SQUARE**: bietet eine feinere Steuerung bei niedrigen Pegeln für maximale Kontrolle, gefolgt von einer zunehmenden Steigung.
  - **S-CURVE**: bietet eine feinere Steuerung bei niedrigeren und höheren Pegeln und nähert sich dabei am besten der Dimmkurve einer typischen Glühlampe



- Sobald die gewünschte Kurve ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

**PWM FREQ**

Legt die Aktualisierungsrate der LEDs fest.

- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **PWM FREQ** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um die gewünschte PWM-Frequenz auszuwählen:
  - 1200 Hz
  - 2400 Hz
  - 3600 Hz (Standard)
  - 7200 Hz
- Sobald die gewünschte PWM-Frequenz ausgewählt ist, drücken Sie zur Bestätigung die ENTER-Taste.

**SERVICE**

Zeigt Informationen an und ermöglicht den Zugriff auf spezielle Einstellungen

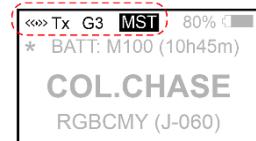
- Drücken Sie die Taste MENU.
- Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis **SERVICE** auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie zur Auswahl die ENTER-Taste.
- Verwenden Sie die Tasten ▲ und ▼, um den gewünschten Modus auszuwählen:
  - **CALIBRATION**: zum Ausgleich kleiner Farbunterschiede zwischen den CCT-Voreinstellungen der Projektoren.
  - **PROJ HRS**: Zeigt die Gesamtzeit an, die der Projektor verwendet wird
  - **LED TEMP**: zeigt die aktuelle LED-Temperatur an.
  - **BATT Voltage**: Zeigt die aktuelle Batteriespannung an.
  - **BATT Current**: Zeigt die aktuelle Stromaufnahme aus der Batterie an.
  - **BATT Temperature**: Zeigt die aktuelle Temperatur der Batterie an, die beim Laden höher sein sollte.
  - **BATT SOC**: State of Charge (Ladezustand), zeigt an, wie viel Energie noch in der Batterie vorhanden ist.
  - **BATT Cycles**: Zeigt an, wie oft der Akku seit Beginn der Aufladung bereits aufgeladen wurde.
  - **WDMX RSSI**: Auf dem Empfänger zeigt der Received Signal Strength Indicator die Signalleistung in dBm an. Außerdem wird ein Hinweis auf die Signalqualität angezeigt:
    - **Very Good** (RSSI ist sehr hoch, ausgezeichneter Empfang garantiert)
    - **Good** (RSSI ist OK, guter Empfang garantiert)
    - **Poor** (RSSI liegt unter dem stabilen Grenzwert, es kann zu Aussetzern kommen)
    - **Very Poor** (RSSI liegt weit unter dem stabilen Grenzwert, es kommt häufig zu Aussetzern)
  - **RDM UID**: zeigt die eindeutige RDM-ID → 2122005Fxxxx (xxxx = eindeutige Nummer für das Gerät)
  - **FIRMWARE**: zeigt die aktuelle Firmware-Version an. (V x.x.x)
  - **FACTORY RESET**: setzt alle Parameter auf die Standardwerte zurück.

## DRAHTLOSER BETRIEB ZWISCHEN PROJEKTOREN

Jedes Gerät hat einen eingebauten drahtlosen DMX-Transceiver. Das bedeutet, dass jedes Gerät ein Sender oder ein Empfänger sein kann. Jedes drahtlose System besteht aus 2 Teilen: einem Sender und einem oder mehreren Empfängern. Mehrere drahtlose Installationen können unabhängig voneinander am selben Ort betrieben werden. In solchen Fällen ist es wichtig, die Empfänger mit dem richtigen Sender zu koppeln. Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Sender und Empfänger korrekt zu koppeln.

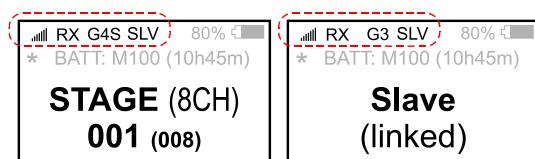
### EINRICHTEN IM SENDERMODUS

Wenn Sie den Projektor als MASTER einstellen, wird der drahtlose Transceiver automatisch als Sender eingestellt (Tx-Modus, Senden mit drahtlosem G3-Protokoll). Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Transceivers eingeschaltet ist.



### EINRICHTEN IM EMPFÄNGERMODUS

Wenn Sie den Projektor auf SLV/DMX (Slave- oder DMX-Modus) einstellen, wird der drahtlose Transceiver automatisch als empfänger eingestellt (Rx-Modus, kompatibel mit G3, G4 & G4S-Protokollen). Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung des Transceivers eingeschaltet ist.



### KOPPLUNG VON SENDER UND EMPFÄNGER(N)

**Bevor Sie beginnen:** Vergewissern Sie sich, dass der/die zu koppelnde(n) Empfänger nicht bereits mit einem anderen Sender gekoppelt ist/sind.

- **Lösen Sie die Verbindung zu den Empfängern** → führen Sie diese Schritte an den (DMX-)Slaves (die automatisch als Empfänger eingestellt sind) **aus**:
  - Wählen Sie im Setup-Menü die Option WIRELESS.
  - Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.
  - Wählen Sie "delete Link" und drücken Sie "ENTER" zur Bestätigung.
  - Eine bestehende Verknüpfung auf dem Empfänger wird nun gelöscht: Der Empfänger ist bereit, verknüpft zu werden!

- **Verbinden Sie den Sender mit den Empfängern** → und folgen Sie diesen Schritten auf dem Master (automatisch als Sender eingestellt):
  - Wählen Sie im Setup-Menü die Option WIRELESS.
  - Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung eingeschaltet ist.
  - Wählen Sie "Create Links".
  - Der Sender verbindet sich mit allen freien (ungekoppelten) Empfängern in Reichweite!

**Hinweis1:** Während des Kopplungsvorgangs blinkt das G3-Symbol auf dem Display schnell. Das Symbol hört auf zu blinken, wenn die Verbindung hergestellt ist und ein gültiges DMX-Signal empfangen wird.

**Hinweis 2:** Wenn eine Verbindung zum "Master" besteht, wechselt die Anzeige des Slaves von "Slave (nicht verbunden)" zu "Slave (verbunden)".

## DRAHTLOSER BETRIEB MIT WDMX G4 TRANSCEIVER

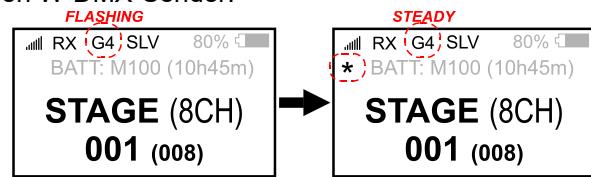
Wie im vorigen Kapitel erläutert, verfügt jedes Gerät über einen integrierten drahtlosen DMX-Transceiver, der mit den weltbekannten Wireless Solution® W-DMX G3, G4, G4S-Protokollen kompatibel ist. Sie können also die Projektoren mit jedem Transceiver koppeln, der eines dieser Protokolle unterstützt, sowohl als Sender als auch als Empfänger. Beispiele für solche Produkte sind:

- WTR-DMX TRANSCEIVER IP Mk2 von Briteq (Bestellnummer: B05041)
- WTR-DMX DONGLE von Briteq (Bestellnummer: B04645)
- M-DMX TRANSCEIVER II von JBS (Bestellnummer: B05026)
- EZ-CON 24W von JBS (Bestellnummer: B05023)
- W-DMX-Transceiver anderer Hersteller, wenn sie das Wireless Solution® W-DMX-Protokoll unterstützen.

Die Arbeitsweise ist der des "WIRELESS OPERATION BETWEEN PROJECTORS" sehr ähnlich.

- Stellen Sie den/die Projektor(en) für den SLV/DMX-Modus ein (siehe vorheriges Kapitel).
- Wählen Sie den gewünschten DMX-Modus und stellen Sie die DMX-Adresse ein.

- Stellen Sie sicher, dass der Projektor NICHT mit einem anderen Sender gekoppelt ist! (bei Bedarf entkoppeln)
- Starten Sie den Kopplungsvorgang mit einem kompatiblen W-DMX-Sender.  
→ Auf dem/den Projektor(en) beginnt das G3-, G4- oder G4S-Symbol schnell zu blinken. Wenn die Verbindung hergestellt ist, hört das G3-, G4- oder G4S-Symbol auf zu blinken und ein Sternchen (\*) blinkt mit normaler Geschwindigkeit links auf dem Display, um anzudeuten, dass ein gültiges Signal empfangen wurde.



## BETRIEBSANLEITUNG

### A. Freistehend 1 Einheit:

- Im Setup-Menü: Wählen Sie MAS/SLAV und wählen Sie Master.
- Im Setup-Menü: Wählen Sie einen der verfügbaren Arbeitsmodi:
  - COL.MANUAL: Machen Sie Ihre eigene Farbe
  - COL.PRESET: Auswahl einer CCT- oder Farbvoreinstellung
  - COL. CHASE: Wählen Sie einen Farbübergang und wählen Sie Überblendung/Sprung und Geschwindigkeit.

*Hinweis:* Weitere Informationen finden Sie im Kapitel SETUP MENU.

### B. Zwei oder mehr Geräte in drahtloser Master/Slave-Konfiguration:

- Auf allen Slave(s): MAS/SLAV auswählen und Slave/DMX wählen.
  - Wählen Sie die Option WIRELESS und wählen Sie: Power = on
  - Wählen Sie "delete Link" und drücken Sie "ENTER" zur Bestätigung.  
→ Eine eventuell vorhandene Verknüpfung auf dem Empfänger wird nun gelöscht: Der Empfänger ist bereit, verknüpft zu werden!
- Wählen Sie 1 Projektor als **Master** und wählen Sie einen der verfügbaren Arbeitsmodi: siehe Punkt A
  - Wählen Sie "Create Links".  
→ Der Sender paart sich mit allen freien (ungekoppelten) Empfängern in Reichweite!

*Hinweis:* Weitere Informationen finden Sie im Kapitel SETUP MENU.

### C. Gesteuert durch universelle DMX-Steuerung:

- Verbinden Sie alle Geräte miteinander. Lesen Sie das Kapitel "Elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte im DMX-Modus", um zu erfahren, wie das geht (vergessen Sie nicht, alle Geräte richtig zu adressieren!)
  - Schalten Sie den DMX-Controller ein.
- Hinweis:* Da jedes Gerät eine eigene DMX-Adresse hat, können Sie es einzeln steuern. Schauen Sie sich die verschiedenen DMX-Kanal-Modi an, um den am besten geeigneten zu finden.

### D. Schließen Sie einen optionalen JBS LEDCON-02 Mk2 oder LEDCON-XL Controller an, um mehr Kontrolle zu erhalten:

- Verbinden Sie alle Geräte miteinander. Lesen Sie das Kapitel "Elektrische Installation für zwei oder mehr Geräte im DMX-Modus", um zu erfahren, wie Sie dies tun.
- Zur Steuerung der Projektoren mit dem **JBS LEDCON-02 Mk2**:
  - Bei allen Projektoren auswählen: DMX MODE = LEDCON(4CH)
  - Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Controllers, um zu erfahren, wie Sie die DMX-Adressen der Projektoren für den 4CH- oder 8CH-Chase-Modus einstellen.
- Zur Steuerung der Projektoren mit dem **JBS LEDCON-XL**:
  - Bei allen Projektoren auswählen: DMX MODE = 4COLOR(4CH)
  - Lesen Sie die Bedienungsanleitung des Controllers, um zu erfahren, wie Sie das Controller-Patch einrichten (wählen Sie Patch12) und welche DMX-Adressen verwendet werden sollen.

#### E. Gesteuert durch eine IR-Fernbedienung:

Die IR-Fernbedienung kann nur verwendet werden, wenn der Projektor als MASTER geschaltet ist. Im Master/Slave-Modus steuert die IR-Fernbedienung den Master, aber auch die Slaves werden synchronisiert.

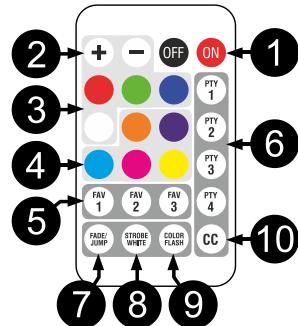
1. **ON/OFF:** Schalten Sie den Projektor an/aus.
2. **+ / - :** dient zum Erhöhen/Verringern der Werte verschiedener Funktionen. Kurzes Drücken für kleine Schritte, langes Drücken = große x10 Schritte.
3. **MANUELLE FARBEN:** Die Grundfarben Rot, Grün, Blau und Limone können mit den Tasten +/- (2) ausgewählt und gesteuert werden, um die gewünschte Farbe zu erzeugen.
4. **COLOR PRESETS:** Direktzugriff auf 5 Farbvoreinstellungen.
5. **FAV1→ 3:** 3 verschiedene Farbkombinationen aus den 4 Grundfarben (3) können unter diesen 3 "FAVorite"-Tasten gespeichert werden:

- **Speichern eines Favoriten:** Drücken Sie eine der 3 FAV-Tasten während 3 Sekunden.

- **Abrufen eines Favoriten:** Drücken Sie kurz eine der 3 FAV-Tasten.

*Hinweis: Verwenden Sie die +/--Tasten, um den Dimmwert zu ändern.*

6. **PTY1→4:** Abkürzung zu den ersten 4 Farbverläufen: RGB, CMY, RGBCMY, RGBL
7. **FADE/JUMP:** Wählen Sie zwischen JUMP und FADE für die PTY-Chases (6). Die Geschwindigkeit kann mit den +/- Tasten (2) geändert werden.
8. **WHITE STROBE:** Strobe-Effekt in weißer Farbe. Die Geschwindigkeit kann mit den +/- Tasten (2) geändert werden.
9. **COLOR STROBE:** Strobe-Effekt in Farbe. Die Geschwindigkeit kann mit den +/- Tasten (2) geändert werden.
10. **CC-TASTE:** Abkürzung zu den verschiedenen Farb- und CCT-Voreinstellungen. Der Dimmwert kann mit den +/- Tasten (2) geändert werden.



**DMX-CHARTS****HSV (3CH)**

CHANNEL	VALUES	FUNCTION	REMARKS
1	000 - 255	HUE	
2	000 - 255	SATURATION	
3	000 - 255	VALUE	

**4COLORS (4CH)**

CHANNEL	VALUES	FUNCTION	REMARKS
1	000 - 255	RED (0-100%)	
2	000 - 255	GREEN (0-100%)	
3	000 - 255	BLUE (0-100%)	
4	000 - 255	LIME (0-100%)	

**LEDCON (4CH)**

CHANNEL	VALUES	FUNCTION	REMARKS
1	000 - 255	RED (0-100%)	
2	000 - 255	GREEN (0-100%)	
3	000 - 255	BLUE (0-100%)	
4	000 - 190	Master dimmer	
	191 - 200	Sound control (7 colors)	<i>No sound mode available in this projector.</i>
	201 - 247	Strobe	<i>Increasing speed: 201=slow ~ 247=fast</i>
	248 - 255	Master dimmer @ 100%	

**STAGE (8CH)**

CHANNEL	VALUES	FUNCTION	
1	000 - 255	RED (0-100%)	
2	000 - 255	GREEN (0-100%)	
3	000 - 255	BLUE (0-100%)	
4	000 - 255	LIME (0-100%)	
5	000 - 045	CH1 → CH4 active	<i>No presets → CH1 to CH4 for color control</i>
	046 - 060	2500K	
	061 - 075	2800K	
	076 - 090	3200K	
	091 - 105	4000K	
	106 - 120	5600K	
	121 - 135	6000K	
	136 - 150	YELLOW	
	151 - 165	ORANGE	
	166 - 180	RED	
	181 - 195	MAGENTA	
	196 - 210	CYAN	
	211 - 225	BLUE	
	226 - 240	GREEN	
	241 - 255	GREEN 2	
6	000 - 255	DIMMER (0-100%)	<i>General dimmer 0-100%</i>
7	000 - 005	NO STROBE (OPEN)	<i>output is ON</i>
	006 - 126	RANDOM STROBE (slow → fast)	
	127 - 134	NO STROBE (OPEN)	<i>output is ON</i>
	135 - 255	NORMAL STROBE (slow → fast)	
8		DIMMER SPEED	<i>sets the reaction time (behavior) of the dimmer</i>
	000 - 005	DIM SPEED AS IN SETUP MENU	<i>Dimmer speed preset as set in setup menu</i>
	006 - 255	DIM SPEED (fast → slow)	<i>006 = no delay (LED) → 255 = slow reaction time</i>

## RDM-FUNKTIONEN / FERNEINSTELLUNG

**RDM** bedeutet "Remote Device Management" (Steuerung des Geräts aus der Ferne). Dieser Projektor arbeitet mit einem kurzen Satz von RDM-Funktionen, was bedeutet, dass er eine bidirektionale Kommunikation mit einem RDM-kompatiblen DMX-Controller aufbauen kann. Einige dieser Funktionen werden im Folgenden kurz erläutert, andere werden in Zukunft hinzugefügt.

- Der DMX-Controller sendet einen "Discovery-Befehl" aus, alle RDM-Geräte antworten und senden ihre eindeutige Geräte-ID.
- Der DMX-Controller fragt jedes RDM-Gerät nach einigen Basisdaten, damit er weiß, welche Geräte angeschlossen sind. Der Projektor wird antworten:
  - **Device name** BTI-AKKUCHROMA
  - **Manufacture** Briteq®
  - **Category** LED-Dimmer
  - **Firmware:** Vx.x (Firmware-Version des Projektors)
  - **DMX address:** xxx (aktuelle DMX-Startadresse des Projektors)
  - **DMX footprint:** xx (Anzahl der vom Projektor verwendeten DMX-Kanäle)
  - **Personality:** xx (aktuelle Persönlichkeit oder DMX-Arbeitsmodus, der von den Projektoren verwendet wird)
  - **Temperature:** xx°C (aktuelle LED-Temperatur)
- Der DMX-Controller kann bestimmte Befehle an jedes RDM-Gerät senden, die eine Ferneinstellung der Geräte ermöglichen. Dadurch können die Projektoren aus der Ferne eingestellt werden.

**Bemerkung:** RDM ist nicht über Wireless-DMX verfügbar.

### Die folgenden Funktionen können aus der Ferne verwaltet werden:

Es ist nicht mehr nötig, eine Leiter zu nehmen und alle Geräte einzeln einzustellen!

- **DMX START ADDRESS:** Die Startadresse kann aus der Ferne von 001 bis xxx eingestellt werden.
- **PERSONALITY:** Der DMX-Arbeitsmodus (DMX-Chart) kann aus der Ferne eingestellt werden.
- **LABEL:** Das Gerät kann zur einfachen Verwaltung mit einem individuellen Etikett versehen werden.

Diese 3 Funktionen ermöglichen es, ein komplettes DMX-Patch aller Projektoren auf dem DMX-Controller vorzubereiten und diese Daten an alle Projektoren auf einmal zu senden. Weitere Funktionen werden später hinzugefügt.

## PFLEGE

- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker.

### Bei der Inspektion sollten die folgenden Punkte überprüft werden:

- Wenn eine optische Linse aufgrund von Rissen oder tiefen Kratzern sichtbar beschädigt ist, muss sie ersetzt werden.
- Die Netzkabel müssen in einwandfreiem Zustand sein und sollten sofort ausgetauscht werden, wenn auch nur ein kleines Problem festgestellt wird.
- Um das Gerät vor Überhitzung zu schützen, sollten die Lüfter (falls vorhanden) und Lüftungsöffnungen monatlich gereinigt werden.
- **PFLEGE DER BATTERIE:** Wir raten dringend dazu, die PFLEGE-Anforderungen des Batteriehändlers zu beachten. Darüber hinaus sollten Sie mindestens alle 6 Monate:
  - Führen Sie eine Sichtprüfung der Batterie durch: Sauberkeit, Beschädigung der Pole, eventuelle Beschädigung des Gehäuses, ...
  - Prüfen Sie, ob die Pole der Batterie noch gut an den Kabeln befestigt sind.
  - ...

**Achtung!** Wir empfehlen dringend, die Innenreinigung durch qualifiziertes Personal durchführen zu lassen!

**RECYCLING VERBRAUCHTER BATTERIEN:** Verbrauchte Li-Ionen-Batterien sollten als gefährlicher Abfall betrachtet und behandelt werden: Werfen Sie diese Batterien NIEMALS in den Hausmüll. Wenn sie zerdrückt oder verbrannt werden, können diese Batterien Feuer fangen und sogar explodieren. Jedes Land hat seine eigenen Vorschriften für das Recycling von gebrauchten Akkus: Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften in Ihrem Land oder fragen Sie Ihren Batteriehändler nach weiteren Informationen zum Recycling von gebrauchten Akkus!

## TECHNISCHE DATEN

Dieses Gerät trägt die vorgeschriebene CE-Kennzeichnung. Es wurde zu diesem Zweck in einem spezialisierten CE-Labor geprüft und entspricht in vollem Umfang allen derzeit gültigen europäischen und nationalen Normen. Die entsprechenden CE-Konformitätserklärungen finden Sie auf der Produktseite dieses Produkts auf unserer Website.

**Netzeingang:**

100-240V, 50/60HZ

**Leistungsaufnahme:**

200 Watt(maximal)

**Wiederaufladbare Batterie:**

29.6Vdc / 12500 mAh / 370 Wh (Li-Ion)

**Tonkontrolle:**

nein

**IP-Schutzart:**

IP65

**DMX-Anschlüsse:**

XLR 5pin + 3pin Male-Female

**LEDs:**

18 LEDs 4IN1 RGBW 10W

**Abstrahlwinkel:**

10° (optionale Strahlformer: 10°x60° \* 60°x10° \* 80°)

**IP-Bewertung:**

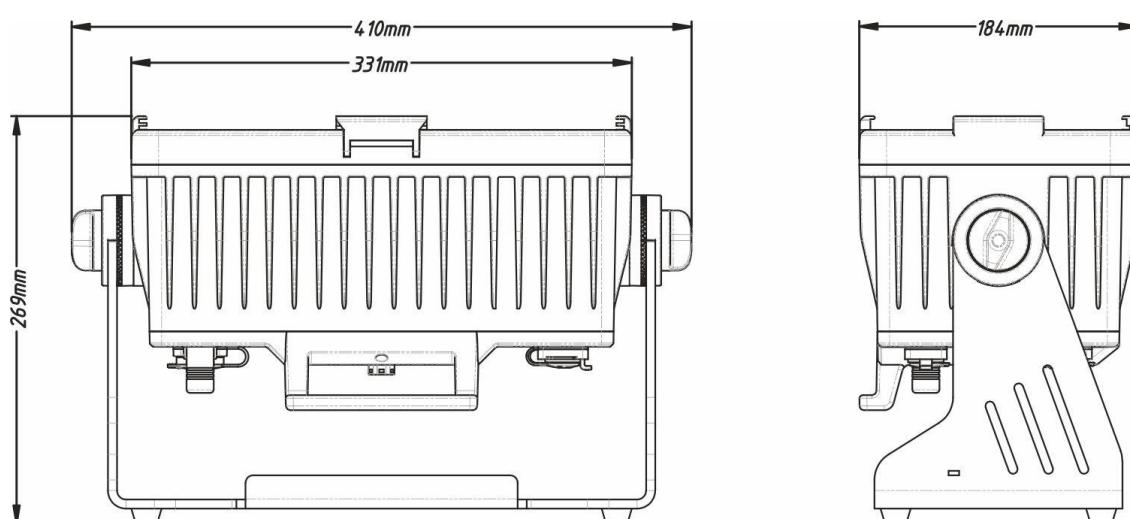
IP65

**Abmessungen:**

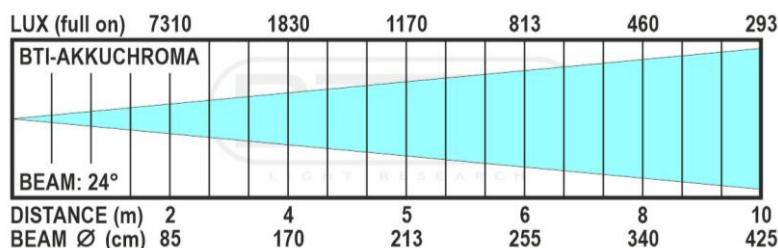
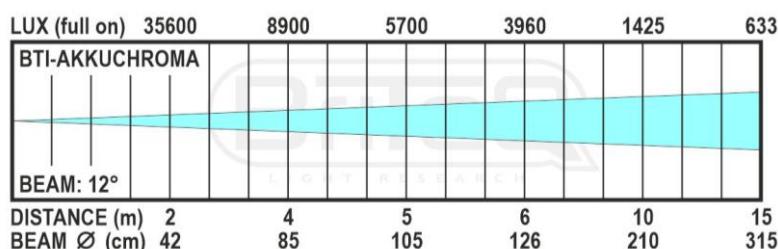
410 x 184 x 269mm (siehe Zeichnung)

**Gewicht:**

10.7 kg (inkl. Netzkabel)



### LUXCHART:



Alle Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Sie können die neueste Version dieser Bedienungsanleitung auf unserer Website herunterladen:  
[www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)



## MAILING LIST

**EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!**

**FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!**

**NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!**

**DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!**

**ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!**

**PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!**

**[WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM](http://WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM)**

**Copyright © 2025 by BEGLEC NV**

**'t Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium**

**Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.**